

# CAWEB 硕士专业

## 网站的创建和动画网页制作 | 本地化同步翻译

### CAWEB 硕士专业为学生提供

- 结合**网址实践**和**多外语**理论知识
- 学习和了解一个**优秀的网络文化环境**并掌握其运作方式
- 通过开展各种项目以及在公司兼职工作(第2学年), 打造扎实的**专业经验**
- 由**专业人员**、各自领域的专家陪同教学。

### CAWEB 硕士培训以下职业:

- 网址或者本地化(翻译) 项目负责人
- 网络管理员
- 前端开发人员
- 网页编辑人员
- 网上社群管理员
- 翻译员 - 本地化翻译员
- 电子商务负责人
- 网址设计.....

### 5 轴训练

- **学习两门外语** (母语非法语的外国学生: 英语和法语): 网页编写, 翻译, 技术语言
- **项目管理**: 数字项目和本地化项目的管理
- **翻译/本地化**: 专业翻译和本地化的工作方法和使用工具
- **视觉传播**: PAO, 视频编辑, 人体工程学, 用户体验
- **多语言网站的创作和动画**: 概念, 开发, 动画, SEO, 社交网络和博客的动画。

### CAWEB 硕士专业: 针对每个学生的课程

不同的培训选择

#### 硕士第一年

硕士第一年在斯特拉斯堡大学本校进行。它主要面向在语言, 网络或通信领域已获得**学士学位**的大学生。CAWEB 硕士第一年对任何拥有语言学位或网络学位的人开放。

#### 硕士第二年学徒制 (在校学习或者远程教育)

在硕士的第二年的**30岁以下的学生**须寻找实习岗位并与公司签订学徒制合同, 以便在学习文凭课程的同时获得专业经验。此选项适用于希望接受专业培训的学生, 无论是选择在斯特拉斯堡大学上课 (在校课程), 或者在法国其他地区 (远程教育) 还是在莱茵河上游地区。

#### 硕士第二年继续教育和远程学习

硕士学位的第二年, 特别是远程学习, 对选择继续教育的人开放。本课程对于已经**在职工作**任**愿选择继续学习深造**的人员具有重要意义。由于他们的培训或他们的专业经验, 他们可以直接进入硕士学位的第二年。远程学习使专业活动与文凭课程相结合成为可能。

培训可以在法国或国外进行。

### 培训过程

#### 第一年

9个月在斯特拉斯堡大学在校学习

#### 第二年

12个月在斯特拉斯堡校内学习和公司工作, 每周2.5天  
在一家公司/ 2.5天在大学生校内培训

或

12个月远程培训 (学徒制或继续教育), 包括在斯特拉斯堡的三个为期3天的分组。

培训开始日期  
九月中旬

#### 秘书办公室

Esplanade 校区  
Patio, 5号楼, 1<sup>er</sup>, bureau n°5141

斯特拉斯堡大学  
语言系

地址: 22 rue René Descartes  
邮编: 67084 Strasbourg Cedex (France)

#### 联系方式

Clémentine Kleinhentz  
ckleinhentz@unistra.fr  
电话: +33 (0) 3 68 85 67 62